

347766-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Stavebné práce – Seewasserwerk Riet II, Los 1: Tiefbau

OJ S 97/2026 21/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG

E-mail: michael.stang@sgsw.ch

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s vodou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Seewasserwerk Riet II, Los 1: Tiefbau

Opis: Die RWSG versorgt rund 150'000 Personen sowie zahlreiche Betriebe in der Region Bodensee bis St. Gallen. Aufgrund steigenden Wasserbedarfs, fehlender Redundanzen und bestehender Studien plant die RWSG den Bau eines neuen Seewasserwerks neben dem Hochdruckpumpwerk Riet in Goldach zur langfristigen Sicherstellung der regionalen Wasserversorgung. Die Erstellung des Neubaus wurde in mehrere Lose aufgeteilt. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist das Los Tiefbau. Diese Ausschreibung umfasst insbesondere folgende Leistungen: - Erdarbeiten, einschliesslich Aushub- und Auffüllarbeiten - Fachgerechte Entsorgung von Altlasten - Baugrubensicherung mittels Spundwänden, Longarinen, Spriessungen - Wasserhaltung mittels Filterbrunnen und Wellpoint-Anlagen. sowie Aufbereitung (PFAS-belastetes Wasser) - Erstellung von Ortsbetonpfählen - Entwässerung von Klar- und Schmutzwasser - Werkleitungsbau - Erstellung von Umgebungsflächen und Fahrbahnen, einschliesslich Kofferung, Abschlüsse und Beläge Zwischen dem Los Tiefbau und den weiteren Losen bestehen zahlreiche Schnittstellen, insbesondere mit Los 2 (Hochbau / Baumeisterarbeiten) sowie Los 3, Seewasserfassungen mit Spülbohrungen). Eine enge Koordination zwischen den beteiligten Unternehmungen ist daher erforderlich. Baubeginn ist der 10. August 2026. Die Teilbaugrube für die Spülbohrungen muss bis zum 30. September 2026 stehen. Die Ausführung der Tiefbauarbeiten erfolgt in Etappen bis zur Vollendung im Juni 2029.

Identifikátor postupu: f703dffd-0569-45a6-882a-45cc89fdc096

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Seewasserwerk Riet II, Los 1: Tiefbau

Opis: Die RWSG versorgt rund 150'000 Personen sowie zahlreiche Betriebe in der Region Bodensee bis St. Gallen. Aufgrund steigenden Wasserbedarfs, fehlender Redundanzen und bestehender Studien plant die RWSG den Bau eines neuen Seewasserwerks neben dem Hochdruckpumpwerk Riet in Goldach zur langfristigen Sicherstellung der regionalen Wasserversorgung. Die Erstellung des Neubaus wurde in mehrere Lose aufgeteilt. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist das Los Tiefbau. Diese Ausschreibung umfasst insbesondere folgende Leistungen: - Erdarbeiten, einschliesslich Aushub- und Auffüllarbeiten - Fachgerechte Entsorgung von Altlasten - Baugrubensicherung mittels Spundwänden, Longarinen, Spriessungen - Wasserhaltung mittels Filterbrunnen und Wellpoint-Anlagen. sowie Aufbereitung (PFAS-belastetes Wasser) - Erstellung von Ortsbetonpfählen - Entwässerung von Klar- und Schmutzwasser - Werkleitungsbau - Erstellung von Umgebungsflächen und Fahrbahnen, einschliesslich Kofferung, Abschlüsse und Beläge Zwischen dem Los Tiefbau und den weiteren Losen bestehen zahlreiche Schnittstellen, insbesondere mit Los 2 (Hochbau / Baumeisterarbeiten) sowie Los 3, Seewasserfassungen mit Spülbohrungen). Eine enge Koordination zwischen den beteiligten Unternehmungen ist daher erforderlich. Baubeginn ist der 10. August 2026. Die Teilbaugrube für die Spülbohrungen muss bis zum 30. September 2026 stehen. Die Ausführung der Tiefbauarbeiten erfolgt in Etappen bis zur Vollendung im Juni 2029.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Goldach

PSČ: 9403

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

Doplňujúce informácie: Rietli / Rietbergstrasse 65

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 31/05/2026 18:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 180 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht
Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG
Registračné číslo: b8801cb8-103a-433c-b900-08b83e766096
Poštová adresa: St. Leonhard-Strasse 15
Mesto: St. Gallen
PSČ: 9000
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)
Krajina: Švajčiarsko
E-mail: michael.stang@sgsw.ch
Telefón: +41712245157
Internetová adresa: <https://www.rwsg.ch/>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Bundesverwaltungsgericht
Registračné číslo: BVGER
Poštová adresa: Postfach
Mesto: St. Gallen
PSČ: 9023
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)
Krajina: Švajčiarsko
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefón: +41584652626
Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Simap.ch
Registračné číslo: CH001
Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern
PSČ: 3003
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Krajina: Švajčiarsko
E-mail: support@simap.ch
Telefón: +41584646388
Internetová adresa: <https://www.simap.ch>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

f234f903-2962-49c1-b385-9b31fce36a12-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Das Eingabedatum wurde in den Unterlagen (Teil A) korrigiert.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3e339074-5cfe-45d9-88d1-6192fdd746cb - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 20/05/2026 02:25:57 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 347766-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 97/2026

Dátum uverejnenia: 21/05/2026